

# 108 學年度第二學期教材研發計畫成果報告書

壹、計劃名稱：跨域人文：神話與傳說課程教材 — 神話傳說選讀與分析

貳、實施課程：跨域人文：神話與傳說

授課教師：中文系文藝組助理教授張瑞文

參、前言：

本課程探討的主要對象是神話與傳說，但課程進行中，如果只講述故事以及寓意，對於大學通識課程來說，似乎稍嫌單調了些。因此本課程希望引入其他觀點，例如故事中的女性意識、心理學對神話的應用等等。本單元將要探討的主題是故事的國際分類法與編號。

為呼應本學程的總名稱「故事與寫作」，在課程進行中，也將邀請同學們一起來思考：故事類型與情節單元的概念如何應用在寫作上？

△單元教學目標：

認識情節單元與故事類型

能夠拆解並分析故事的情節單元與故事類型

能夠將故事類型與情節單元的概念應用於寫作上

肆、具體內容：

## 一、什麼是「故事類型」與「情節單元」？

各國的神話與傳說總數量難以算計，對於需要利用故事的人來說，查找起來每每曠日廢時，實在是很大的負擔。例如對於一個打算進行「真假新娘」（AT331A）故事研究的研究者來說，要如何較全面地收集各國、各地講法類似的故事是一個很大的挑戰。研究者得在圖書館裡一本一本地翻閱成套與非成套的故事書，成套的故事書各大圖書館基本都有收錄，因此研究者大概都能找到《民間故事集成》的福建、江蘇、天津、黑龍江、山東、內蒙古、安徽、新疆卷，以及《中國民間故事全集》的青海卷，收有故事發展模式近似的故事。但要在非成套的故事書裡搜尋「真假新娘」故事，就得靠毅力加上一點機運了，否則也許沒辦法發現這個故事除了中國外，至少還流傳在印度、日本、寮國、

柬埔寨及孟加拉。而且這個故事在中國古籍中已見流傳，最早見於明代王圻《稗史彙編》，也見於清代樂鈞《耳食錄》。

講到這裡，想必同學們都已經想到，在進行「真假新娘」故事研究以前，我得先在圖書館裡泡上幾年，才能找到足夠的研究材料啊？這幾乎是個「不可能的任務」。所以有聰明的學者想到，如果能夠設計一個能容納全世界故事的框架，推廣出去，讓全世界研究故事、熟知故事的人，都能夠把手邊的故事塞進這個框架裡，我們就能應用全世界的故事材料了。這樣豈不是能夠事半功倍？這是個很好的想法，但是「能容納全世界故事的框架」究竟要麼設計呢？

我們可以把每則故事都想像成圖書館中的一本書。為了有效管理、便於查找，圖書館內的每本書都有一個屬於自己的索書號，且每個圖書館編號原則是相同的。透過索書號，讀者可以在任一圖書館的書架上輕易找到自己需要的書籍，還可以在鄰近書架上，找到類近主題的作品。故事也是一樣，研究者若給予每則故事國際通用的編號，且全世界的民間故事研究者都使用同一套編號系統。依據以類相從的原則，情節或發展模式類近者編號相鄰。如此一來，各國的神話傳說數量雖多，也可如圖書館一般井然有序，讀者只要懂得編號系統的原則，便可利用全世界的故事。這套便利的編號系統，便是「故事類型」及「情節單元」索引。

那麼，「故事類型」及「情節單元」又是什麼？他們有什麼區別？

## 甲．故事類型

「故事類型」索引，最早由芬蘭的阿爾奈教授(Antti Aarne, 1867-1925)在1910年發表。這個分類系統受到美國湯普遜教授(Stith Thompson, 1885-19?)的注意，並且意識到這個系統若要產生意義，有賴全世界的民間文學工作者共同完成。因此湯普遜教授將《民間故事類型索引》譯為英文，並於1928、1961年兩度擴編出版。後來成為世界民間文學工作者公認的民間故事國際性分類法，紛紛利用該編號系統出版自己國家的民間故事索引。這套系統被稱為「AT分類法」。

「故事類型」是將故事發展模式相近的說法，彙整在一起，給予同一編號。例如：海龜要用猴子的肝治病，把猴子騙到海中。猴子了解海龜的企圖後說：我的肝如此珍貴，並不隨身攜帶。海龜信以為真，送猴子回岸上拿，因此脫險。像這樣的故事發展，在中國、印度、韓國、日本、中非、美國、印尼、馬來西亞、菲律賓均流傳類似的說法。因此收錄在AT系統中，給予AT編號「91」，類型名稱為「肝在家裡沒有帶」。讀者只要翻開任一國家的《民間故事類型索引》，找到編號91，即可獲取該故事流傳地資訊，並可查找那些故事集收有同類型故事。

AT 分類法的架構如下：

- 一、動物故事（1—299）
  - 1.野獸（1—99）
  - 2.野獸和家畜（100—149）
  - 3.人和野獸（150—199）
  - 4.家畜（200—219）
  - 5.禽鳥（200—249）
  - 6.魚類（250—274）
  - 7.其他動物和物品（275—299）
- 二、一般民間故事（300—1199）
  - 1.神奇故事（幻想故事）（300—749）
    - （1）神奇的對手（300—399）
    - （2）神奇的親屬（400—459）
      - a.神奇的妻子（400—424）
      - b.神奇的丈夫（425—449）
      - c.神奇的兄弟姊妹（450—459）
    - （3）神奇的難題（460—499）
      - a.疑難獲解（460—462）
      - b.其他難題（463—499）
    - （4）神奇的幫助者（500—559）
      - a.織女（500—501）
      - b.（其他）（502—503）
      - c.感恩的亡靈（505—508）
      - d.（各種神奇的幫助者）（509—529）
      - e.動物的幫忙（530—559）
    - （5）神奇的寶物（560—649）
      - a.寶物失而復得（560—568）
      - b.（各種寶物）（569—609）
      - c.神奇的療方（610—619）
      - d.（其他奇物）（620—649）
    - （6）超自然的能力或知識（650—699）
    - （7）其他神奇故事（700—749）
  - 2.宗教故事（750—849）
    - （1）神的賞罰（750—779）
    - （2）真相大白（780—799）
    - （3）天堂之人（800—809）
    - （4）和魔鬼打交道的人（810—814）
    - （5）（其他宗教故事）（815—849）

### 3.傳奇故事（生活故事）（850—999）

- （1）公主出嫁（850—869）
- （2）王子娶親（870—879）
- （3）忠貞與清白（880—899）
- （4）改造潑婦（900—909）
- （5）好的箴言（910—919）
- （6）聰明的言行（920—929）
- （7）命運的故事（930—949）
- （8）強盜和兇手（950—969）
- （9）其他傳奇故事（970—999）

### 4.笨魔的故事（1000—1199）

- （1）勞動契約（1000—1029）
- （2）與人合夥的故事（1030—1059）
- （3）與人比賽的故事（1060—1114）
- （4）企圖謀殺的故事（1115—1129）
- （5）（讓笨魔上當的故事）（1130—1144）
- （6）笨魔受驚（1145—1154）
- （7）（笨魔被騙被嚇）（1155—1169）
- （8）把靈魂賣給惡魔的故事（1170—1199）

## 三、笑話（1200—1999）

### 1.傻瓜的故事（1200—1349）

### 2.夫妻間的故事（1350—1439）

- （1）（夫妻間的趣事）（1350—1379）
- （2）笨妻子和她的丈夫（1380—1404）
- （3）笨丈夫和他的妻子（1405—1429）
- （4）笨丈夫和笨妻子（1430—1439）

### 3.女人的故事（1440—1524）

- （1）（女人的趣事）（1440—1449）
- （2）男人求妻的故事（1450—1474）
- （3）老小姐的笑話（1475—1499）
- （4）其他的婦女趣事（1500—1524）

### 4.男人的故事（1525—1874）

- （1）聰明人（1525—1639）
- （2）幸運的意外（1640—1674）
- （3）笨人（1675—1724）
- （4）僧侶的故事（1725—1799）
- （5）其他教士或宗教團體的笑話（1800—1849）
- （6）各行各業的趣事（1850—1874）

#### 5.說大話的故事（1875—1999）

其中 1890—1909 號劃屬關於打獵的吹牛故事。

#### 四、程式故事（2000—2399）

##### 1.連環故事（2000—2199）

##### 2.圈套故事（2200—2299）

##### 3.其他程式故事（2300—2399）

#### 五、難以分類的故事（2400—2499）

## 乙．情節單元

故事研究除了以「則」為單位，每則故事也都能細分出一個以上的「情節」，「情節」是組成故事的最小單元，有些情節能靈活地出現在各個不同的故事當中。為了解情節在各種口傳文學體裁、各國民間故事被應用的情況，湯普遜教授經過多年的努力，在 1932-1936 年間，完成了《民間文學情節單元索引》一書，並於 1955 年出版了增訂版，共分為六大冊。現在也成為各國民間故事研究者廣泛利用的一套索引系統。

以「人類起源」的情節單元為例，據浦忠成教授研究，台灣原住民流傳有石生人、蛋生人、竹生人、葫蘆生人、糞生人、樹生人、陶壺生人、神造人、猴變人等十多種說法。但若參閱《民間文學情節單元索引》，人類起源的編號為 A1200-1299，共登錄 180 種情節單元。對照希臘羅馬神話，其中提到人類起源的情節單元僅有：神造人、神以矛之杆造人、以神血和泥土造人，三種情節單元，兩者數字何其懸殊。因此學生只要懂得查閱情節單元索引，短時間便能掌握所有地區、系統神話對人類起源的描述。羅列湯普遜所設計的情節單元架構於下：

### A 神話、諸物起源

#### A0— A99 造物主

#### A100— A499 眾神

#### A500— A599 半神和文化英雄

#### A600— A899 宇宙創始和天體諸物

#### A900— A999 大地的地形特徵

#### A1000— A1099 世界的災難

#### A1100— A1199 自然界秩序的建立

#### A1200— A1699 人類生命的創造與整頓

#### A1700— A2199 動物生命的創造

#### A2200— A2599 動物的特徵

#### A2600— A2699 樹和植物的起源

#### A2700— A2799 植物特徵的來歷

- A2800— A2899 其他
- B 動物
  - B0— B99 神話動物
  - B100— B199 神奇動物
  - B200— B299 有人類特性的動物
  - B300— B599 友善的動物
  - B600— B699 人與動物婚配
  - B700— B799 想像的動物特徵
  - B800— B899 其他
- C 禁忌
  - C0— C99 與超自然有關聯的禁忌
  - C100— C199 性的禁忌
  - C200— C299 飲食的禁忌
  - C300— C399 看視的禁忌
  - C400— C499 說話的禁忌
  - C500— C599 碰觸的禁忌
  - C600— C699 階級禁忌
  - C700— C799 奇特的禁忌和約制
  - C800— C899 其他
  - C900— C999 不守禁忌的懲罰
- D 變化、法術、法寶
  - D0— D699 變形
  - D700— D799 解除魔力
  - D800— D1699 神奇物件（法寶）
  - D1700— D2199 神奇的魔力及其表現方式
- E 鬼、亡魂
  - E0— E199 復活
  - E200— E599 鬼與亡魂
  - E600— E699 再生
  - E700— E799 靈魂
- F 奇人、奇事、奇地、奇物
  - F0— F199 去另一個世界的旅行
  - F200— F699 奇異的精靈、妖怪和人物
  - F700— F899 不尋常的地方和東西
  - F900— F1099 不尋常的事件
- G 妖魔精怪
  - G0— G9 妖魔精怪
  - G10— G399 巨魔的種類

G400— G499 落入巨魔之手

G500— G599 巨魔被擊敗

G600— G699 其他

#### H 考驗、檢定

H0— H199 身份檢驗：確認

H200— H299 真理的檢驗

H300— H499 婚姻的考驗

H500— H899 對聰明的考驗

H900— H1199 對勇敢的考驗：任務

H1200— H1399 對勇敢的考驗：探尋

H1400— H1599 其他

#### J 聰明人、傻瓜

J0— J199 智慧（知識）的獲得與擁有

J200— J1099 明智和不明智的行為

J1100— J1699 聰明人

J1700— J2799 蠢人

#### K 機智、欺騙

K0— K99 靠詭計贏得比賽

K100— K299 騙人的交易

K300— K499 偷竊和欺騙

K500— K699 靠詭計脫逃

K700— K799 用詭計捕捉

K800— K999 致命的騙局

K1000— K1199 騙對方自殘

K1200— K1299 屈辱對方的詭計

K1300— K1399 勾引或騙人的婚姻

K1400— K1499 受騙者的財產被毀

K1500— K1599 有關私通的騙局

K1600— K1699 行騙者落入自己的圈套

K1700— K2099 偽冒

K2100— K2199 誣告

K2200— K2299 惡棍和背叛者

K2300— K2399 其他種種詭計

#### L 天命無常、事有意外

L0— L99 年幼者勝

L100— L199 弱勢英雄

L200— L299 謙受益

L300— L399 柔弱勝剛強

- L400— L499 滿招損
- M 預言、宿命
  - M0— M99 法令和判決
  - M100— M199 誓言
  - M200— M299 協議和承諾
  - M300— M399 預言
  - M400— M499 詛咒
- N 好運、壞運
  - N0— N99 打賭和賭博
  - N100— N299 命運的運轉
  - N300— N399 倒楣之事
  - N400— N699 幸運之事
  - N700— N799 意外遭遇
  - N800— N899 幫助者
- P 社會
  - P0— P99 皇室和貴族
  - P100— P199 其他社會階層
  - P200— P299 家庭
  - P300— P399 其他社會關係
  - P400— P499 手藝與職業
  - P500— P599 政府
  - P600— P699 習俗
  - P700— P799 其他
- Q 獎勵、懲罰
  - Q0— Q9 獎勵和懲罰
  - Q10— Q99 受獎勵的行為
  - Q100— Q199 獎勵的性質
  - Q200— Q399 受懲罰的行為
  - Q400— Q599 懲罰的種類
- R 捕捉、拯救、逃亡
  - R0— R99 捕捉
  - R100— R199 拯救
  - R200— R299 逃脫與追捕
  - R300— R399 躲避與再被捕
- S 乖戾、殘忍
  - S0— S99 殘忍的親屬
  - S100— S199 叛變者的謀殺或殘害
  - S200— S299 殘忍的犧牲行為



- S300— S399 拋棄或謀殺孩童
- S400— S499 虐殺或迫害
- T 婚姻、生育
  - T0— T99 愛情
  - T100— T199 婚姻
  - T200— T299 婚姻生活
  - T300— T399 貞節和獨身
  - T400— T499 不當性關係
  - T500— T599 懷孕和生育
  - T600— T699 孩童的照顧
- U 生活的本質
  - U0—U99 生活的不平等
  - U100— U299 其他
- V 宗教
  - V0—V99 宗教儀式
  - V100— V199 宗教建築和法器
  - V200— V299 得道修士、高僧
  - V300— V399 宗教的信念
  - V400— V449 施捨
  - V450— V499 宗教法規
  - V500— V599 其他
- W 個性的特點
  - W0—W99 有助益的個性特點
  - W100— W199 有害的個性特點
  - W200— W299 其他
- X 詼諧、笑話
  - X0—X99 狼狽困窘的笑話
  - X100— X199 身體殘障的笑話
  - X200— X599 社會各階層的笑話
  - X600— X699 關於種族或國家的笑話
  - X700— X799 關於性的笑話
  - X800— X899 酒醉的笑話
  - X900— X1899 說謊和吹牛的笑話
- Z 其他
  - Z0—Z99 程式化的情節單元
  - Z100— Z199 把事物人格化或象徵化的情節單元
  - Z200— Z299 英雄人物
  - Z300— Z399 「唯一例外」的情節單元

Z400— Z499 歷史的、地理的、傳記的情節單元

Z500— Z599 恐怖故事

對於民間故事的研究來說，若想與國際接軌，利用世界各地的故事材料，則「情節單元」及「故事類型」索引是最便捷的工具。學生若想接觸、利用最多的神話、傳說材料，當然必須認識這個便捷的工具。

### △延伸閱讀

金榮華著，《中國民間故事與故事分類》，新北，中國口傳文學學會，2007年9月。

斯蒂·湯普遜著，鄭海等譯，《世界民間故事分類學》，上海，上海文藝出版社，1991年2月。

## 二、故事選讀與分析

### 1. 女媧造人（中國）

俗說天地開闢，未有人民。女媧搏黃土為人。劇務，力不暇供，乃引繩絙泥中，舉以為人。故富貴者，黃土人也；貧賤凡庸者，絙人也。（《事物紀原》卷一引《風俗通》）

情節單元：

A1200.	（造物者）
A1241.	（人是黏土造的）
A1656.1.	（貴族的由來）

### 2. 洪水神話（中國）

往古之時，四極廢，九州裂；天不兼覆，地不周載；火熾焱而不滅，水浩洋而不息；猛獸食顛民，鷲鳥攫老弱。

於是女媧鍊五色石以補蒼天，斷鼇足以立四極，殺黑龍以濟冀州，積蘆灰以止淫水。

蒼天補，四極正；淫水涸，冀州平；狡蟲死，顛民生；背方州，抱圓天。當此之時，禽獸蟲蛇，無不匿其爪牙，藏其螫毒，無有攫噬之心。（《淮南子·覽冥篇》）

情節單元：

A1010.	（大洪水）
A1015.	（洪水是神製造的）
A1016.5	（毀壞了地平面上的山造成洪水）

### 3. 普羅米修斯（希臘神話）

普羅米修斯以土和水造了人類，又把火帶給人類。

有一天，宙斯想解決神和人之間，關於肉的分配問題。他把難題交給普羅米修斯。普羅米修斯準備了兩份肉，請宙斯選一份，宙斯選了看起來很好吃，實際都是骨頭的那一份。知道自己中計以後，憤怒的宙斯收回了火。

普羅米修斯再度以茴香枝盜取火苗交給人類，宙斯大怒，他把普羅米修斯綁在高加索山上，在無盡的年月裡，讓一隻老鷹天天來啄食他的肝臟。

傳說房屋建造、文字書寫、造船渡海、數學等等知識都是普羅米修斯傳授

給人類的。

**情節單元：**

A1241.	(人是黏土造的)
A1414.7.	(取得火)
A1415.	(盜火)
A1420.	(為人類獲取糧食供應)
A1484.	(書寫的起源)
A1445.1	(造船的起源)

#### 4. 太陽和月亮的故事 (泰雅族)

很久很久以前，天上有兩個太陽，沒有月亮，天氣很熱。因為陽光太強，所以大地沒有好的收穫。大家認為應該要把太陽射一個下來，但是派誰去呢？誰都不願意去。大家只知道太陽從東方出來，但是到底在東方的哪裡？每個人心中都有點害怕，最後決定推派三個壯丁去。

這三個壯丁不知道太陽的距離究竟有多遠，也不知道需要花多少時間，於是他們各自揹了一個男嬰，怕萬一去很多年，老了沒有辦法回來，這三個長大的男嬰可以回來報信。帶著族人的期許，告別了家鄉及妻小，向東方走去。走著走著，二十多年過去了，壯丁已經老了，三個男嬰也長大了，卻一直不能接近太陽，但是他們感覺到越來越熱了。三個老人終於對三個長大的男孩說：「兒子啊，我們沒有辦法與你們一起繼續完成族人的希望了。我們在這裡等你們，你們繼續前進吧！」三個年輕人便繼續向前走，又經過許多年，終於到達東方的盡頭，把太陽射了一個下來。

當他們射下一個太陽後，整個宇宙因為少了一個太陽而不再那麼熱了。三個年輕人很高興，趕快去向老人報告好消息，但是三個老人已經死了。他們很難過地將老人埋葬後，繼續往回走。回到家鄉時，已經是四十多歲的中年人了。

被射下的太陽變成了月亮，宇宙分出了白天和黑夜。太陽和月亮舊是這樣來的。

**情節單元：**

A720.1.1	(天上原有二太陽)
A739.2.1	(勇士射日)
A740	(月亮的產生)

## 5. 黑帝斯與波瑟芬妮（希臘羅馬）

黑帝斯愛上了豐饒女神得墨忒耳的女兒波瑟芬妮。他趁波瑟芬妮在叢林中與寧芙遊玩時，把她綁架到冥界成婚。得墨忒耳焦急萬分，她連續幾天幾夜不吃不喝，四處尋找女兒的下落。絕望的她整日悶悶不樂，丟下了自己的職責，使得島上的莊稼全部枯萎，整個島嶼變得死氣沉沉、寸草不生。

德墨忒爾向宙斯求助，宙斯禁不住她的再三懇求，便派赫爾墨斯去冥界，要求他歸還德墨忒爾的女兒，但是冥王早已讓波瑟芬妮吞下了冥界一枚石榴果中的石榴子。後來宙斯出面協調，最終決定一年中有三個月波瑟芬妮要作為冥后留在冥界，剩下的時間都和母親在一起，這也解釋了四季的循環：當波瑟芬妮在冥界度過冬天回來的時候，春天就來了；直到秋季她又回到冥界時，冬天再度來臨。

情節單元：

F92. 2. 1.	（被帶往地獄的女孩）
A1101.	（四季的由來）

## 6. 矮靈祭的由來（賽夏族）

為什麼會有矮靈祭呢？那是因為我們賽夏族以前生活環境不是那麼理想。住的地方靠近山區，氣溫又低，沒有辦法種農作物。當時住在這條河對岸的是一群矮人，那群矮人雖然身高不高，可是卻挺聰明的，我們都叫他們達愛。

達愛過河來教我們種植技術，還幫忙取水灌溉，慢慢的大家的生活就好了起來。我們賽夏人當然很感謝達愛，也將他們視為我們的嘉賓，在每年收穫祭典的時候邀請他們參加。可是，久而久之，達愛就變得非常驕傲，認為我們賽夏人會有今天完全是他們的功勞，於是在祭典的時候隨意胡鬧，假裝醉酒，藉機調戲我們不落的年輕女孩。

終於我們的祖先有人看不過去了，雖然我們賽夏族不喜歡和人計較，但是達愛實在太過分了。那時他們過來這裡要經過一座樹橋，有人就將那一座樹橋的底部悄悄割斷一半，讓它要斷不斷，然後騙他們這邊有年輕漂亮的女孩，叫他們都來看。當他們都跑上樹橋時，樹橋撐不住全體的重量而垮了下來，橋上的達愛就都跌落溪谷淹死了。

當時只有兩個人僥倖逃過一劫，可是他們不敢再住在這裡。臨走時，他們含恨詛咒，說從此以後我們會無法豐收，部落也會遭到滅亡。結果接下來的數年，果然就如同他們所詛咒的，天災不斷，農作物都長不活。

族人擔心整個部落真的會滅亡，於是就將每年的收穫祭改為矮靈祭，希望平息達愛亡靈的怨氣；還把達愛對我們的訓誡編成歌詞，在矮靈祭裡大聲歌

唱，以取悅他們。習俗就這樣流傳了下來，並且成為我們賽夏族最重要的一件事。即使到了今天，每逢祭典，族人們不管有多重要的事情，都會設法到向天湖來參加活動，共祭矮靈。

**情節單元：**

A1546. 3.	(矮靈祭的由來)
F535.	(矮人)
S1235. 1.	(斫損樹幹，謀害爬樹者)

## 7. 鄭成功劍潭收妖 (台灣)

有一次，鄭成功的軍隊行至大浪泵河（現在基隆河下游，圓山附近）附近，全體兵馬分批搭船渡河，當鄭成功搭乘的渡船駛至河中，忽然出現一隻大魚精，捲起滔天大浪，眼看船就要翻了，鄭成功連忙拔出所配的寶劍投入河中，震壓風浪，兵馬才安然渡過，於是這一帶的河湖，被北部老百姓稱為「劍潭」，用來紀念延平郡王的功績。

**情節單元：**

F401. 3. 9. *	(魚精)
D1385. 5. 3. 1.	(劍驅魅鎮妖)
A2849. 2. *	(地名的由來)

## 8. 媽祖接炸彈 (台灣)

戰爭的時候，美軍來這裡投下炸彈，情勢非常危急。這時候美軍看到忽然有一個美女，用雙手去『拿炸彈』，炸彈才沒有爆炸。飛機駕駛員看呆了，一不小心飛機居然掉進下溪裡去了。事後鄉民到媽祖廟拜拜時，看到道光年間雕刻的媽祖，竟然雙手大拇指都斷了一小節，食指也受了傷，善男信女請示聖母，扶鑾借乩，媽祖降示：因為空襲，顯靈化身『拿炸彈』，不小心手指才受傷。

**情節單元：**

A102. 13.	(神的慈悲)
V129. 5. *	(神像為人擋災而受損)

## 9. 為什麼我們不敢打烏鴉 (魯凱族)

在很久很久以前，有一個媽媽，帶著一對兄妹到田裡去，兄妹都還小。

這個媽媽不是一個好媽媽，不會照顧自己的孩子，非常非常自私。他們到了田裡就挖地瓜和芋頭，準備帶回家去；也煮了一些地瓜和芋頭，準備吃午飯。地瓜和芋頭煮好以後，這個媽媽就把它們包起來，爬到一個涼亭上面去吃。孩子爬不上去，就叫：「媽媽請你給我們一些東西吃呀！我們很餓呀！」媽媽說：「等一下，我吃過以後再給你們吃。不要吵，不要吵，你們就在下面玩，我吃剩下的會給你們。」可是妹妹餓得一直哭，哥哥對媽媽說：「媽媽，媽媽，給一個就可以了，給我們一個就可以了！」媽媽聽了，很生氣地說：「你們吵什麼！我還沒有吃飽呢！」說著就把吃了一半或是還沒熟的地瓜和芋頭丟下來，兄妹兩人見了，趕緊去撿來吃。

兄妹兩人在吃的時候，哥哥心裡想：「為什麼媽媽對我們那麼壞？為什麼對我們這樣子呢？」這時候，媽媽吃飽了，還剩下一些芋頭給兩個孩子。孩子吃完以後，媽媽準備回去了，可是兄妹兩人商量說：「既然媽媽不喜歡我們，我們就留在這裡好了，反正回去也得不到媽媽的喜歡。」於是他們就告訴媽媽：「我們不想回家。」媽媽說：「好呀！你們不想回家就留在這裡，我不管你們。」說完，背起東西就回去了。

媽媽走後，哥哥把妹妹背到一個比較高的地方，兩人一直哭，一直叫他們的爸爸。忽然，妹妹開始發出「啊」「啊」的叫聲，哥哥就把背妹妹的背帶用鐮刀割成一小片一小片，撒在妹妹和自己身上。這時候，他們的嘴開始變了，腿也變了，又長出了翅膀，終於變成了烏鴉。妹妹又「啊」的一聲，飛到了那邊的樹枝上，哥哥跟著也飛了。

飛到哪裡去呢？他們飛回家去找爸爸。爸爸還沒有回去，他們又飛到爸爸的獵區去。在半路上，他們看到了爸爸，就在爸爸的頭頂上盤旋。爸爸每次去打獵，都會把獵物的內臟烤熟，一袋一袋包起來帶回給孩子吃，背獵物回家時，這一小袋一小袋的內臟放在最上面。兄妹看到了那些小袋，心想：「啊，那是爸爸要給我們的東西！」就靠近了爸爸飛，要看看那些東西。爸爸覺得很奇怪：「這些鳥怎麼會這樣？」有時拿衣服趕他們，因為擔心烏鴉會吃他帶給孩子的動物內臟。烏鴉則不停地「啊」「啊」「啊」地叫，他們已經不會講話了。

爸爸回到家裡，烏鴉也跟回去停在屋簷上。爸爸很奇怪，拿起棍子去趕，趕，飛走了，過一會又回來。這時媽媽已經有預感，知道兩隻烏鴉就是兩個孩子，但她真是惡意遺棄他們的，所以也不覺得難過。爸爸沒有看到孩子，問媽媽：「我每次打獵回來，孩子都會到溪邊去等我，怎麼這次他們沒有去？」媽媽說：「他們很頑皮呀！在外面玩，整天都沒有回來，我也不曉得你的孩子怎麼了。」說完就開始罵孩子不好。

爸爸以為是真的，就等，但是愈等愈不安，就去問鄰居：「我的孩子那裡去了？」有一個老阿婆告訴他：「你去打獵的這些日子，你太太對你的孩子很兇！她把他們帶去田裡，但沒有帶回來。」又說那兩隻烏鴉可能就是他的孩子。於是爸爸把那些內臟拿出來，烏鴉一見就飛來吃。爸爸知道兩隻烏鴉真的就是他的孩子，要抓住他們。可是人和烏鴉已經不一樣了，他怎麼抓也抓不到。一氣之下，就燒了開水把他太太燙死了。

所以，烏鴉才會吃熟的東西，煮熟的地瓜也會吃，別的鳥好像不太會吃。烏鴉也會把布之類的東西拿回去做窩。老人說：「烏鴉是人，他們是人哪！」因此在我們萬山是不能用槍打烏鴉的。如果你打了，就可能會有不吉利的事，可能你的那支槍會永遠打不到野獸。你要趕他們，祇能開槍嚇一嚇，不能真

的打，沒有人敢真的打！

**故事類型：**720A 兄妹鳥

**情節單元：**

A2435. 4. 7. 2.	(為什麼烏鴉會吃煮熟的食物)
D151. 4.	(人變烏鴉)
S12. 6.	(惡母不給孩子食物)
S62 .	(狠心的丈夫)

## 10. 阿哩嘎蓋 (阿美族)

阿哩嘎蓋是長得很高大的巨人，他們算是人，也算是鬼，是妖怪一類的東西。

那時候老百姓以農維生，常到田裡工作，把小孩留在家裡，讓哥哥、姐姐照顧弟弟、妹妹。但是後來人們發現，睡得好好的嬰孩死了，身體裡面內臟都沒有了。這家孩子這樣，那家孩子也這樣，部落裡的青年團著急了，決定要找出原因。

有一天，有人說：「我的孩子看到，有個很高很大的人在我們到田裡工作時，出現在村子中。」有一個男孩也說，有個很高大的人，問知他的爸爸、媽媽到田裡去後，要替他照顧小妹妹，樣子很慈祥，結果小妹妹死了，內臟都被拿掉了，別家也有同樣的情形，一個非常慈祥的伯伯來幫忙看嬰孩，叫小孩子出去玩，結果小孩都被騙了。原來阿哩嘎蓋會變化，從很高大的妖怪變成一個很慈祥的人。

於是年輕人組織隊伍去找阿哩嘎蓋，他們得知阿哩嘎蓋住在美崙山的一個洞穴裡，便拿火把把他們燻出來，然後再一個個用木棍打死。當時帶領青年團的英雄叫「吉巴怪」，是大頭目，因為打死阿哩嘎蓋功勞很大，所以大家做了一個銅像紀念他，放在阿美族文化村裡面。

**情節單元：**

D94. 1.	(巨魔變為人)
G11. 2.	(吃人的巨魔)
G512. 8. 1.	(棍棒打死巨魔)

## 11. 女人島 (阿美族)

太巴塢社，有一個男子在捕魚時，不小心掉進水中，被沖到海上，漂流到



某一孤島。就是女護島。島上的女人不曾見過男人，因此便以豬來飼養這個男子。有一天，男子憔悴地來到海岸，剛好游來一條鯨魚，向男子說：「坐到我的背上。」男子央求牠帶他回故鄉。不久，到了故鄉的海岸。回到社裡的男子，非常高興撿回了一條命，在海邊鋪蓆，上置酒、麻糬、檳榔等的供品，等著鯨魚。不久那條鯨魚出現，推起衝天的巨浪，拿了供物去了。那時，草蓆被浪沖得時而捲起時舒開。現在拍案的波浪會有漲落，就是這個草蓆的緣故。那時架設在火燒島和本島之間的橋也因這時候的巨浪而毀塌。

**情節單元：**

B551. 1.	(魚載人)
F709. 2. 1.	(女兒國)

## 12. 浦島太郎 (日本)

浦島太郎是個漁夫，有一天他看到一隻烏龜正被一群孩子欺凌。浦島太郎解救了這隻烏龜，把牠放回大海裡。幾天之後，當他如常地在小船上釣魚時，一隻大烏龜告訴太郎，他所解救的小烏龜正是海裡的公主，而她的名字是乙姬。這隻烏龜給了太郎鯨做為報答，並且帶著他游向深海去水中的龍宮，在那兒他遇見了龍神大帝和乙姬公主。

龍宮非常美麗、舒適，但是在海底與公主共處了 3 天之後，太郎開始想家，希望能回家探望雙親。公主試著阻止他離開，但是他十分堅持，所以公主給了浦島太郎一個叫做「玉手箱」的神秘箱子，她說這個箱子有保護功能，但是無論如何都不能打開它。

烏龜送浦島太郎回到岸上，太郎發現人事已非，甚至他的房子、他的父母和他所認識的人都不見了。當他四處詢問，人們告訴他浦島太郎在很久以前就消失在大海裡。困惑中，他打開了那個箱子，箱子裡冒出一陣煙，待煙散去，浦島太郎變成了一個老人。原來龍宮 3 天，相當於陸地上的 300 年。

**故事類型：**844C 浦島太郎

**情節單元：**

B551. 1.	(魚載人)
B375. 8.	(龜報放生之恩)
F153.	(潛入水中來到異世界)
F163. 1.	(龍宮)
F899. 1	(使人變老的箱子)
D56. 1	(變為老翁)

F377.	(人世與仙界之時光不同)
-------	--------------

### 13. 蛇郎君 (台灣)

一位老樵夫有三位待字閨中的女兒，某天修練成人的蛇精，化作美男子上門求親，若不答應遍要吃了老樵夫。問大女兒是否願意嫁給蛇郎君，大女兒抵死不從，二女兒更是不肯答應，看著為難的老父親，小女兒心軟之下便答應嫁給蛇郎君。

蛇郎君相當疼愛小女兒，婚後二人過著神仙眷侶的生活。某天大女兒和二女兒一起來拜訪妹妹和妹夫，看見他們過著優渥的生活，心裡非常羨慕，便起了邪念害死自己的小妹，並假扮成小妹的樣子，與蛇郎君生活。

小妹的冤魂化作小鳥，在蛇郎君周圍唱著歌，希望蛇郎君能發現自己被害死的事實。沒想到大姊竟然還是不放過化作小鳥的小妹，再度將小鳥宰殺烹調成一道美味的佳餚，可是大姊卻一直吃到骨頭，氣急敗壞的大姊把骨頭往花園一丟，卻長出了一顆棗樹。蛇郎君吃到的是又甜又香，大姊吃到的是又酸又澀，盛怒之下的大姊就把棗樹劈了做成門檻。

蛇郎君走過去好好地都沒事，大姊走過去就跌倒，最後便將門檻也拆了，拿來當成蒸年糕的柴火。蒸好的年糕，大姊想當成宵夜便藏在棉被裡，夜裡蛇郎君一掀開棉被就看到了小女兒。這才知道大姊做了這麼多的壞事，便咬死了大姊，從今以後和小女兒過著幸福快樂的日子。

**故事類型：**433D 蛇郎君

**情節單元：**

B604. 1.	(人與蛇結婚)
B656. 2.	(蛇郎君)
D391.	(蛇變人)
L54. 1	(幼女允嫁鳥獸精怪，婚後其姐嫉妒)
D151. 1. 4.	(人變為鳥)
D423. 8. *	(鳥變為棗樹)
D434. 8. *	(年糕變為人)
D610.	(連續變形)

### 14. 虎姑婆 (台灣)

從前，有一隻老虎精在修行，必須吃幾個小孩才能完全變成人，所以下山

找小孩吃。這天老虎精路過一戶人家門外，正好聽到媽媽要外出，正在交代屋子裡一對姐弟不許隨便給陌生人開門。

夜裡老虎精變成姑婆的模樣來敲門，騙小孩媽媽交代姑婆來陪他們。小孩不疑有他，便讓虎姑婆進入家門。虎姑婆催促孩子趕緊上床睡覺。睡到半夜，虎姑婆吃了弟弟，發出了咀嚼的聲音。姐姐聽到後問：「姑婆你在吃什麼？」，虎姑婆說：「我在吃花生。」姐姐說：「我餓了，也想吃一點。」姑婆拿了一點給姐姐，姐姐一看，居然是弟弟的手指頭。

姐姐鎮定的說：「我想要上廁所。」姑婆不許，但姐姐再三懇求。姑婆只好拿了一條繩子，綁在姐姐的腰上，放他出去。姐姐一出門就把繩子繫在門把上，然後爬到樹上躲起來。虎姑婆不時拉拉繩子，確定姐姐還在，可是上個廁所怎麼那麼慢？虎姑婆不耐煩地起身走到屋外，才發現繩子繫在門把上。

不久，虎姑婆就發現姐姐躲在樹上，姐姐要求：「姑婆，燒一鍋熱水（另一說是熱油）給我吧，煮熟了比較好吃。」等虎姑婆燒好熱水，姐姐又說：「姑婆，把熱水吊到樹上給我吧，我要自己跳到鍋裡。」虎姑婆把熱水吊到樹上，姐姐說：「姑婆，閉上眼睛，張大嘴巴，我要跳下去給你吃了。」虎姑婆依言閉上眼睛，張大了嘴巴。姐姐趁機把熱水倒進虎姑婆喉嚨裡，虎姑婆便死了。

**故事類型：**333C 虎姑婆

**情節單元：**

D312.2.	（虎變為人）
F402.1.11.2.	（妖怪殺人）
K623.	（繫繩於樹，使牽繩之看守人以為囚者仍在而逃脫）

## 15. 好公公與壞公公（日本）

從前有一個地方住了兩個阿公，臉上都長了瘤，他們一個比較好心，一個比較壞心。好心阿公常常和村子裡的小孩一起快樂地唱歌跳舞，壞心阿公總是嫌他們吵。

有一天，好心阿公到山上砍柴，突然間下起了雨。這時，好心阿公看到一個山洞，就跑到山洞裡躲雨。因為太累，不知不覺就睡著了。睡到半夜，聽到有人唱歌跳舞的聲音。才醒來，就被正在唱歌跳舞的一群小鬼看到了，就把他叫去一起唱歌跳舞。阿公舞跳得好，歌也唱得不錯，小鬼很高興，就叫阿公明晚再來。但是他們怕阿公不來，就用手把阿公臉上的瘤拔下來說：「好！你把這個留下來。如果明晚你不回來，就不還給你。」小鬼們是有法力的，他們把瘤拔下來，一點也不痛。好心阿公一高興，趕緊跑回家。

壞心阿公看到好心阿公的瘤忽然不見了，就問他發生了什麼事？好心阿公

也不隱瞞，把過程全都說給壞心阿公聽。這個壞心阿公也想把瘤去掉，所以晚上他也到好心阿公說的樹洞裡去等，果然看到小鬼們在唱歌跳舞。小鬼們看到阿公，就要他一起來唱歌跳舞，沒想到壞心阿公唱歌很難聽，舞也跳得跟昨晚不一樣。再仔細一看，根本不是昨晚的阿公。小鬼一生氣，就把昨天拔下來的瘤丟到壞心阿公臉上。結果，壞心阿公不但沒有去掉兩上的瘤，反而多出一個瘤來。

**故事類型：**503 精怪的禮物

**情節單元：**

F261.	(神鬼跳舞)
F331.1.	(凡人通過參加舞蹈來贏得仙子的感激)
F340.	(小仙的禮物)
F344.1.	(神鬼摘去長瘤者之瘤)
J2415.	(羨慕別人的幸運而盲目模仿)

## 16. 小紅帽 (德國)

小紅帽代替媽媽，送酒和糕餅給生病的奶奶。媽媽叮嚀：路上小心一點，不要走小路。小紅帽一進森林就遇見野狼，野狼建議小紅帽欣賞一下景色，不必趕路，自己迅速趕到奶奶家，將外婆吃肚子裡，再穿上外婆的衣服，躺在床上，拉上簾子。

看到奶奶家的屋門敞開著，小紅帽感到很奇怪。她一走進屋子就有一種異樣的感覺，心中便想：「天哪！平常我那麼喜歡來奶奶家，今天怎麼這樣害怕？」她走到床前拉開簾子，只見奶奶躺在床上，帽子拉得低低的，把臉都遮住了，樣子非常奇怪。

「哎，奶奶，」她說，「你的耳朵怎麼這樣大呀？」

「为了更好地聽你說話呀，乖乖。」

「可是奶奶，你的眼睛怎麼這樣大呀？」小紅帽又問。

「為了更清楚地看你呀，乖乖。」

「奶奶，你的手怎麼這樣大呀？」

「可以更好地抱著你呀。」

「奶奶，你的嘴巴怎麼大得很嚇人呀？」

「可以一口把你吃掉呀！」

狼剛把話說完，就從床上跳起來，把小紅帽吞進了肚子，狼吃飽了便躺在床上睡覺，而且鼾聲震天。一位獵人碰巧從屋前走過，心想：「這老太太鼾打得好響啊！她是不是出什麼事了？」獵人來到床前，發現躺在那裡的大野狼。「你

這老壞蛋，我找了妳這麼久，真沒想到在這裡找到妳！」他準備向狼開槍，突然又想到，這狼很可能把奶奶吞進肚子，奶奶也許還活著。獵人拿起一把剪刀，動手把呼呼大睡的狼的肚子剪開來。他剛剪了兩下，就看到了紅色的小帽子。他又剪了兩下，小姑娘便跳了出來，叫道：「真把我嚇壞了！狼肚子裡黑漆漆的。」接著，奶奶也活著出來了，只是有點喘不過氣來。小紅帽趕緊跑去搬來幾塊大石頭，塞進狼的肚子。狼醒來之後想逃走，可是那些石頭太重了，它剛站起來就跌到在地，摔死了。

三個人高興極了。獵人剝下狼皮，回家去了。奶奶吃了小紅帽帶來的蛋糕和葡萄酒，精神好多了。而小紅帽在想：「要是媽媽不允許，我再也不獨自離開大路，跑進森林了。」

**故事類型：**333 小紅帽

**情節單元：**

F911.3.	(人被狼吃了但沒死)
F913.	(受害者被吞下了肚子)
Q426.	(狼腹被切開並裝滿石頭作為懲罰)
K2011.	(狼冒充「祖母」並殺死孩子)
Z18.1.	(為什麼您的耳朵如此大？-為了更清楚地聽你說話，我的孩子，等等。)

## 17. 灰姑娘 (法國)

從前，有一位長得很漂亮的女孩，她有一位惡毒的繼母與兩位心地不好的姐姐。她便經常受到繼母與兩位姐姐的欺負，被逼著去做粗重的工作，經常弄得全身滿是灰塵，因此被戲稱為「灰姑娘」。

有一天，城裡王子舉行舞會，邀請全城的女孩出席，但繼母與兩位姐姐卻不讓灰姑娘出席，還要她做很多工作，使她失望傷心。這時，有一位仙女出現了，幫助她搖身一變成為高貴的千金小姐，並將老鼠變成馬夫，南瓜變成馬車，又變了一套漂亮的衣服和一雙水晶（玻璃）鞋給灰姑娘穿上。灰姑娘很開心，趕快前往皇宮參加舞會。仙女在她出發前提醒，不可逗留至午夜十二點，十二點以後魔法會自動解除。灰姑娘答應了，她出席了舞會，王子一看到她便被她迷住了，立即邀她共舞。

歡樂的時光過得很快，眼看就要午夜十二時了，灰姑娘不得已要馬上離開，在倉皇間留下了一隻水晶鞋。王子很傷心，於是派大臣至全國探訪，找出能穿上這隻水晶鞋的女孩，儘管有後母及姐姐的阻礙，大臣仍成功的找到了灰姑娘。王子很開心，便向灰姑娘求婚，灰姑娘也答應了，兩人從此過著幸福快樂的生活。

故事類型：510A 灰姑娘

情節單元：

C761. 3.	(禁忌：不能停留太久，某個時間前必須離開)
E323. 2.	(死去的母親返回以援助受迫害的孩子)
NN711. 6.	(王子迷上了在舞會裡看到的女孩)

## 18. 萵苣姑娘 (德國)

從前有一對夫妻，一直想要個孩子。好不容易太太終於懷孕了

他們家的屋子後面有個小窗戶，從那裡可以看到一個美麗的花園，裡面長滿了奇花異草。可是，花園的周圍有一道高牆，誰也不敢進去，因為那個花園屬於一個女巫。一天，妻子站在窗口向花園望去，看到一塊菜地上長著非常漂亮的萵苣。這些萵苣綠油油、水靈靈的，立刻就勾起了她的食慾，非常想吃它們。這種欲望與日俱增，而當知道自己無論如何也吃不到的時候，她變得非常憔悴，臉色蒼白，痛苦不堪。她丈夫嚇壞了，問她：「親愛的，你哪裡不舒服呀？」

「我要是吃不到我們家後面那個園子裡的萵苣，我就會死掉的。」丈夫非常愛她，黃昏時分，他翻過圍牆，溜進了女巫的花園，飛快地拔了一把萵苣，帶回來給她妻子吃。妻子立刻把萵苣做成沙拉，狼吞虎嚥地吃了下去。這萵苣的味道真是太好了，第二天她更想吃萵苣。丈夫只好在黃昏時分，偷偷地溜進了園子，可他剛從牆上爬下來，就嚇了一跳，因為他看到女巫就站在他的面前。「你好大的膽子，」她怒氣沖沖地說，「竟敢偷我的萵苣！」「我是沒辦法才這樣做的。我妻子從窗口看到了你園子中的萵苣，想吃得要命。」

女巫對他說：「我可以讓你隨便采多少萵苣，但我有一個條件，你必須把妻子將要生的孩子交給我。我會讓她過得很好的，而且會像媽媽一樣對待她。」丈夫由於害怕，只好答應女巫。妻子剛剛生下孩子，女巫就來了，給孩子取了個名字叫「萵苣」，然後就把孩子帶走了。

萵苣慢慢長成了天底下最漂亮的女孩。十二歲那年，女巫把她關進了一座高塔。這座高塔在森林裡，既沒有樓梯也沒有門，只是在塔頂上有一個小小的窗戶。每當女巫想進去，她就站在塔下叫道：「萵苣，萵苣，把你的頭髮垂下來。」

萵苣姑娘長著一頭金絲般濃密的長髮。一聽到女巫的叫聲，她便鬆開她的發辮，把頂端繞在一個窗鉤上，然後放下來二十公尺。女巫便順著這長髮爬上去。

有一天，王子騎馬路過森林，剛好經過這座塔。這時，他突然聽到美妙的歌聲，不由得停下來靜靜地聽著。唱歌的正是萵苣姑娘，她在寂寞中只好靠唱

歌來打發時光。王子想爬到塔頂上去見她，便四處找門，可怎麼也沒有找到。這時女巫來了，她衝著塔頂叫道：「萵苣，萵苣，把你的頭髮垂下來。」

萵苣姑娘立刻垂下她的髮辮，女巫順著它爬了上去。王子想：「如果那就是讓人爬上去的梯子，我也可以試試我的運氣。」第二天傍晚，他來到塔下叫道：「萵苣，萵苣，把你的頭髮垂下來。」

頭髮立刻垂了下來，王子便順著爬了上去。

萵苣姑娘看到爬上來的是一個男人時，大吃一驚，因為她還從來沒有看到過男人。但是王子和藹地跟她說話，說他的心如何被她的歌聲打動，一刻也得不到安寧，非要來見她。萵苣姑娘慢慢地不再感到害怕，而當他問她願不願意嫁給他時，她見王子又年輕又英俊，便想：「這個人肯定會比那教母更喜歡我。」她於是就答應了，並把手伸給王子。她說：「我非常願意跟你一起走，可我不知道怎麼下去。你每次來的時候都給我帶一根絲線吧，我要用絲線編一個梯子。等到梯子編好了，我就爬下來，你就把我抱到你的馬背上。」因為女巫總是在白天來，所以他倆商定讓王子每天傍晚時來。女巫什麼也沒有發現，直到有一天萵苣姑娘問她：「教母，我拉你的時候怎麼總覺得你比那個年輕的王子重得多？」「！你這壞孩子！」女巫嚷道，「你在說什麼？我還以為你與世隔絕了呢，卻不想你竟然騙了我！」她怒氣沖沖地一把抓住萵苣姑娘漂亮的辮子，操起一把剪刀，美麗的辮子便落在了地上。然後，她又狠心地把萵苣姑娘送到一片荒野中，讓她淒慘痛苦地生活在那裡。

萵苣姑娘被送走的當天，女巫把剪下來的辮子綁在塔頂的窗鉤上。王子走來喊道：「萵苣，萵苣，把你的頭髮垂下來。」

女巫放下頭髮，王子便順著爬了上去。然而，他沒有見到心愛的萵苣姑娘，卻看到女巫正惡狠狠地瞪著他。她嘲弄王子說，「你是來接你的心上人的吧？可美麗的鳥兒不會再在窩裡唱歌了。她被貓抓走了，而且貓還要把你的眼睛挖出來。你的萵苣姑娘完蛋了，你別想再見到她。」王子痛苦極了，絕望地從塔上跳了下去。他掉進了刺叢裡，雖然沒有喪生，雙眼卻被刺扎瞎了。他漫無目的地在森林裡走著，吃的只是草根和漿果，每天都為失去愛人而傷心地痛哭。他就這樣痛苦地在森林裡轉了好幾年，最後終於來到了萵苣姑娘受苦的荒野。萵苣姑娘已經生下了一對雙胞胎，一個兒子，一個女兒。王子聽到有說話的聲音，而且覺得那聲音很耳熟，便朝那裡走去。當他走近時，萵苣姑娘立刻認出了他，摟著他的脖子哭了起來。她的兩滴淚水潤濕了他的眼睛，使它們重新恢復了光明。他又能像從前一樣看東西了。他帶著妻子兒女回到自己的王國，受到了人們熱烈的歡迎。

**故事類型：**310 長髮為梯成姻緣

**情節單元：**

F848.1.	(女孩的長髮可作為爬上塔的梯子)
---------	------------------

F952. 1.	(眼淚治癒了瞎眼)
G204.	(服務女巫的女孩)
L162.	(女主角嫁給王子)
M210.	(與魔鬼討價還價)
R41. 2.	(囚禁在塔中)
S144.	(在沙漠中被遺棄)
S165.	(殘害：刺瞎眼睛)
S222.	(人賣出孩子，以使自己免於危險或死亡)
T381.	(被監禁的處女，以防止他接觸男性)

## 19. 白賊七 (台灣)

「白賊」就是說謊的意思。白賊七仔講白賊騙人的技術是很出名的。

有一天，白賊七閒來無事，從菜市場口經過。市場裡的生意人看到白賊七仔來了，都說：「阿七仔！來！來！我們現在沒什麼生意可做，你來講些白賊給我們聽。」「講白賊給你們聽？要是弄不好得罪你們，你們生氣了怎麼辦？」他們說：「不會的！現在大家都無聊，說一些白賊來聽聽吧！」他說：「可是我現在沒空閒呢！」「怎麼會沒空閒？」「我今天多麼忙呢！隔壁庄王員外做六十歲的大生日，要我來辦些魚、肉、菜料，我正不知道要去哪裡買呢！」他們說：「不用去別處買了，我們這裡有魚，有肉，有菜；你要的菜料，我們樣樣都有，可以賣給你。」他說：「這樣好嗎？你們肯拿到隔壁庄去賣嗎？」他們說：「肯呀！現在市場生意那麼清淡，怎能放棄這個好機會呢？」他說：「我可不一定要買你們的菜喔！是你們自己要去賣的喔！」於是白賊七仔把所需菜量和筵席時間告訴他們，並且交待：「你們得要趕上人家做菜的時間，若趕不上時間，我要處罰你們！」這些人聽了，很歡喜。大家準備了所有的菜、肉，按時車載到隔壁庄去。

來到王員外家門口，他們卻感覺不到有要辦壽宴的氣氛。大家想：「會不會送錯門了？」問門裡的人：「你們這裡是不是姓王？」門裡的人說：「對啊！我們是姓王，王員外家。」他們問：「這裡今天不是在做壽嗎？」他說：「哪有？」他們又問：「你們不是叫白賊七仔去辦菜料嗎？」他說：「沒有喔！我們老爺不做生日，哪裡需要什麼菜料？」這時大家才知道被白賊七仔騙了。可是，現在慘了！一大堆的菜料，如果不馬上賣了，會全部爛掉的。他們很不甘願，就車載到白賊七仔家去找他母親理論。

白賊七仔的母親本來對她這個兒子就有些溺愛，但是她不知道這次兒子到底惹了什麼事，就叫兒子出來問話。七仔說：「他們拜託我講白賊給他們聽，所



以我講了白賊給他們聽。而且也說好是『你們自己要去賣的』，怎麼生氣了呢？」菜販們想：「對啊！是我們要他講白賊給我們聽的，結果我們真的被他騙了。他也說不一定要買我們的菜，是我們自己要拿去賣的！」大家沒辦法，只好離開了。

**故事類型：**1920B 我沒空說謊

**情節單元：**

X905.4.	(騙子：「我今天沒有時間說謊」；儘管如此謊言從未停歇)
---------	-----------------------------

## 20. 森林裡的音樂家 (英國)

有一個人，養了一隻驢子。這隻驢子從不抱怨，辛辛苦苦的為主人工作了很多年。但是驢子的年紀大，幾乎沒有辦法再繼續工作。主人想要丟棄這麻煩的東西。老驢子知道主人對牠的態度不同了，便偷偷的逃出來，朝著不來梅出發。牠想或許牠能夠參加不來梅鎮的樂隊。

走了一會兒，牠發現一隻獵犬躺在路旁，好像跑得很累似的，正在「呵！呵！」的喘著氣。驢子問獵犬說：「喂！猛犬兄！你為什麼喘氣？」獵犬說：「唉，我已經老了，身體一天比一天差，再也沒有辦法和主人一起去打獵。主人想要打死我，我逃了出來，可是，不知道今後要怎麼生活。」驢子說：「我想到不來梅去參加當地的樂隊，你認為怎麼樣？我彈吉他，你打大鼓。」

牠們兩個便結伴同行。走了不久，牠們看到路邊坐著一隻貓。那隻貓愁眉苦臉的。驢子問牠：「喂！你為什麼這麼煩惱呢？」貓說：「我的年紀大了，牙齒也愈來愈鈍，要我去追老鼠，還不如躲在暖爐後面呼呼大睡來得舒服。女主人把我的頭壓到水裡，想要溺死我，雖然我奮力逃出來，但是，也想不出到哪裡才好！」驢子提議：「一起到不來梅去吧！可以加入樂隊的。」

貓覺得這是個好主意，就和牠們一同走了。牠們經過一戶住家前面，看見一隻公雞，站在門檻上，用盡全身的力氣大聲啼叫。驢子說：「你叫得令人骨髓都不安了，到底是怎麼回事？」公雞回答：「我在預報好天氣呀！今天是聖母日，聖母要去洗年幼基督的衣服，然後還要曬乾。可是，明天是禮拜天，有客人要來，殘忍的女主人叫女傭把我殺掉，煮成湯來請客。今天晚上，我就要被砍斷脖子了。因此，我要趁著還能叫的時候盡量叫！」

驢子說：「喂！別在這裡等死了，跟我們一塊兒走吧！不管到哪裡，總比死好啊！你的歌喉那麼美妙，一同來搞音樂，一定會有與眾不同的表現！」公雞很高興的接受了這個建議。於是，牠們四個便結伴往前走。

傍晚的時候，牠們走進森林裡，打算在那兒暫住一晚。驢子和狗躺在樹下；公雞和貓爬到樹上；公雞跳上最高的樹枝，那是最安全的。在入睡以前，公雞再一次巡視一下周圍，發現不遠處有微弱的燈光，便大聲對同伴說：「在不

遠的地方，一定有住家，因為我看到了燈光。」

驢子說：「那麼，我們就不得不去了，打起精神走吧！反正這兒也不是很理想的地方！」獵犬心裡想：「到了那兒，要是能找到兩、三根骨頭，多少還帶有一點肉，就算不錯了！」於是，大家朝著燈光的方向走去。不久，閃爍的微光變得更亮了，終於，牠們到達燈火通明的強盜家門前。

身體最大的驢子，首先走到窗口，窺伺裡面的情形。公雞問：「灰褐色的驢兄，你到底看見了什麼？」驢子說：「桌上擺滿了許多好吃的東西，強盜們坐在那兒，正享受著呢！」公雞說：「我們也想大吃一頓哩！」

牠們便互相商量，怎麼樣才可以把強盜們趕走。想了又想，終於想出一個辦法來。

於是，驢子把前腳擱在窗口上，獵犬就爬到驢子背上，貓爬到獵犬背上，最後，公雞再飛到貓的頭上。牠們這樣做好以後，一聲令下，同時奏出自己的音樂。驢子發出了叫喊，獵犬吠了起來，貓「喵！喵！」的叫著，公雞「喔！喔！」的啼著。然後，四個一起從窗口衝進去，玻璃「劈哩啪啦」的全都碎了。

強盜們聽見那麼可怕的巨響，以為是魔鬼來了，嚇得縮著頭逃到森林裡去了。四個同伴衝到桌旁，立刻狼吞虎嚥起來，享受剩下的菜餚，一個個吃得肚皮鼓鼓的，好像一個月內都不再吃東西也沒有關係一樣。

這四位樂隊隊員吃飽後，就熄了燈，分頭去找適合的睡舖。驢子躺在糞堆上，狗躺在門後面，貓蜷縮在火爐中還很溫暖的灰燼旁邊，公雞則停在屋樑上。大家都走了一段很長的路，疲倦不堪，所以，不久就睡著了。

到了半夜，強盜們由遠遠的地方，看到屋裡的燈熄了，什麼動靜也沒有。頭目便吩咐一個小嘍囉回到屋裡，去偵察情形。頭目說：「我們不應該那麼膽小！」這個小嘍囉看到屋裡靜悄悄的，為了把燈點亮，他摸索著走進廚房，糊里糊塗的把貓那像火一般明亮的眼睛，看成還在燃燒的煤炭，就將火柴靠了過去，想要點火。

貓是一受挑逗就會應戰的，牠撲向強盜的臉，向他吐口水，而且用爪亂抓。小強盜嚇壞了，想從後門跑出去，卻被睡在那邊的狗跳起來咬住了腳。他好不容易掙脫了狗，跑到庭院裡。不料，經過糞堆旁邊，又被驢子的後腳用力踢了一下，小強盜慘叫了一聲。這時，被吵醒的公雞，在橫樑上「喔！喔！」的叫起來。

小強盜拚命的跑回頭目那裡，報告說：「不得了！屋子裡坐著一個可怕的魔女，向我的臉上吹氣，用又尖又長的指甲抓我。門邊躲著一個拿著刀子的男人，用刀刺我的腳。庭院裡有一個黑色的怪物，用棍子打我。屋頂上還坐著一個裁判官，叫著說：把那個壞東西帶來！所以，我就逃回來了。」

從此以後，強盜們再也不敢踏進那個家門了。至於那四位所組成的不來梅樂隊，因為很喜歡那裡，就永遠留下來，再也不走了。

**故事類型：**130 老弱動物趕走了強盜

情節單元：

B296.	(動物們的旅程)
K335.1.4.	(動物爬到彼此的背上吼叫起來，嚇跑了強盜)
K1161.	(動物隱藏在房屋各角落，並在主人進屋來時，以自己的特長襲擊他)
N776.	(晚上從樹上看到的光引發了冒險)

△牛刀小試：請練習找出下列故事的故事類型與情節單元

黔之驢（中國）

黔無驢，有好事者船載以入。至則無可用，放之山下。虎見之，眈然大物也，以為神，避林間窺之。稍出近之，慙慙然莫相知。

他日，驢一鳴，虎大駭遠遁，以為且噬己也，甚恐。然往來視之，覺無異能者。益習其聲，又近出前後，終不敢搏。稍近益狎，蕩倚衝冒，驢不勝怒，蹄之。虎因喜，計之曰：「技只此耳。」因跳踉大噉，斷其喉，盡其肉，乃去。

噫！形之眈也類有德，聲之宏也類有能。向不出其技，虎雖猛，疑畏卒不敢取。今若是焉，悲夫！

這個故事的故事類型是：

這個故事的情節單元是：

### 三、故事類型與情節單元的應用

#### 甲．一手便能掌握世界最有趣的故事？不可不知的「故事類型」

有些人認為世界上根本沒有什麼新故事，所有的故事都已經被講述過了。如果是這樣，掌握越多故事的你，就越能夠在寫作靈感枯竭時，從過往的故事中截取點子，成為新創意。

「故事類型」處理的是情節的連接模式，能夠登上故事類型索引的類型，表示在人類的講述史上，有許多人認為這麼連接情節是富有吸引力的。因此善用故事類型，代表著你所講述的故事，暗合著許多人的講述習慣，自然更容易創作出受歡迎的故事。

#### 乙．你的故事總是被說沒有眼？寫作必備的「情節單元」

「情節單元」標誌著故事中有關、值得傳述的最小單位。也就是講述者說完一則故事以後，聽講者回到家仍然不會遺忘，當他要轉述這則故事給家人或朋友聽時，會穩定傳達的部分。

我們當然都希望辛苦寫作的故事能夠長存在閱聽者的心目中，如果希望達成這一點，如同情節單元這樣令人難忘、值得傳述的元素便不可少，用現在的流行語來說，就是「故事有沒有眼」？不知道什麼是眼？快來翻翻情節單元索引，這絕對是你的找眼聖經。

#### 丙．神話與寫作：來學好萊塢編劇最愛用的劇情發展模式

故事類型的模式真能應用在寫作上嗎？像這樣從民間故事歸納出來的模式會不會太簡單？如果你也抱持著這樣的疑問，代表你還沒有真的理解，請一定要繼續讀下去。

坎柏是一位美國的神話學者，他在閱讀、分析了世界各地的神話後，提出一個結論：世界上的故事其實全都是同一個故事的變化，也就是英雄雖有一千種面貌，但他們的旅程全都是相同的。坎柏並提出了英雄之旅的十七個進程，描述英雄從啟程到回歸的過程。「英雄之旅」給後世很多啟發，包括心理學、文學等的應用，都是從「英雄之旅」去變化的。

好萊塢劇作家克里斯多夫受到坎柏的啟發，想把這一套概念應用在劇本創作上，他將坎柏的「英雄之旅」略作調整，使其更適合商業應用，發展成為三幕十二個步驟的模式：1. 正常世界 2. 冒險召喚 3. 拒斥召喚 4. 見導師 5. 越過第一道邊界 6. 考驗、伙伴、敵人 7. 接近最深的洞穴 8. 磨難 9. 報酬 10. 返回的路 11. 復活 12. 攜回萬能靈藥。克里斯多夫利用此一情節模式，創作出許多膾炙人口的劇本，獲得廣大的票房迴響，使他進一步

開班講授劇本寫作課程，將這套教材變成好萊塢劇本寫作聖經。

這個例子正足以向我們證明，從故事類型界來的發展模式，具有什麼樣的潛力。



### △延伸閱讀

喬瑟夫·坎柏著、朱侃如譯，《千面英雄：70年經典新編紀念版，從神話學心理學到好萊塢編劇王道》，台北，漫遊者文化，2020年6月。

克里斯多夫·佛格勒著、蔡娟如譯，《作家之路：從英雄的旅程學習說一個好故事（全譯本）》，台北，商周出版社，2013年4月。

## 伍、實施成效及影響

本單元講授完畢後，便讓學生利用英雄的旅程模式寫作分組期末報告。下圖為期末報告公告：

Y138 跨域人文：神話與傳說

我的課程 首頁 介紹 進度 教材 作業 討論區 同學清單 教學回饋 學習互動平台 課程錄影 專有名詞 退出 English

**課程資訊**

- 授課教師: 張瑞文
- 開課學年期: 1082
- 開課類別: U X20 故事寫作 2
- 必修類別: 必修
- 學分數: 2.0
- 英語化分級: N
- 上課時地: 星期五, 01-02 仁 0303
- 預計開課人數: 65

**輔導時間**

- 星期三 13:00-15:00
- 星期四 12:00-14:00
- 星期五 10:00-12:00

**我的成績**

**期末報告公告**

發佈老師: 張瑞文  
 發佈日期: 2020年5月29日 下午 01:47:04  
 更新日期: 2020年6月11日 下午 03:47:12

公告內容:  
 4-6個人一組。  
 報告日期: 6/12、6/19  
 報告時間: 每組10-15分鐘  
 報告內容: (亦須上傳書面報告)  
 一、 請選擇1-2部電影, 試著分析看看是否符合英雄之旅的模式?  
 二、 了解好萊塢的劇本寫手如何創作故事後, 請組員集思廣益, 利用「英雄之旅模式」寫一個吸引人的故事吧。

因疫情未返台之中港學生無法參與團體報告, 請寫信與老師聯絡  
 englandream16@gmail.com

關閉

報告內容包括兩部分：

- 一、請選擇 1-2 部電影，試著分析看看是否符合英雄之旅的模式？
- 二、了解好萊塢的劇本寫手如何創作故事後，請組員集思廣益，利用「英雄之旅模式」寫一個吸引人的故事吧。

報告的第一部分是為了建立同學對故事模式的信心，看似簡單的模式，確實可以發展成賣座電影，同學們平日喜愛觀賞的電影，就是從這樣簡單的模式中變化而來。報告的第二部分則是要同學們實際進行創作。

本學期神話與傳說課程修課學生計 61 人，共分成 10 組，在期末報告中總計分析了 12 部電影，其中有 3 部部分符合英雄之旅模式，9 部完全符合英雄之旅模式。各組均利用英雄之旅模式嘗試創作故事，總計創作了 11 則故事。

值得嘉許的是，學生能在報告過程中檢討分析的電影是否符合英雄之旅模式，而非盲目的遵循、生搬硬套。且能加以活用，創作故事，確實已達成本單元預設之學習目標與預期成效。

本單元只是一個引導寫作的開端，期待同學們日後都能利用故事類型給我們的模式啟發，以及情節單元給我們的靈感，發揮創意力，寫作出一個又一個精彩絕倫的故事。

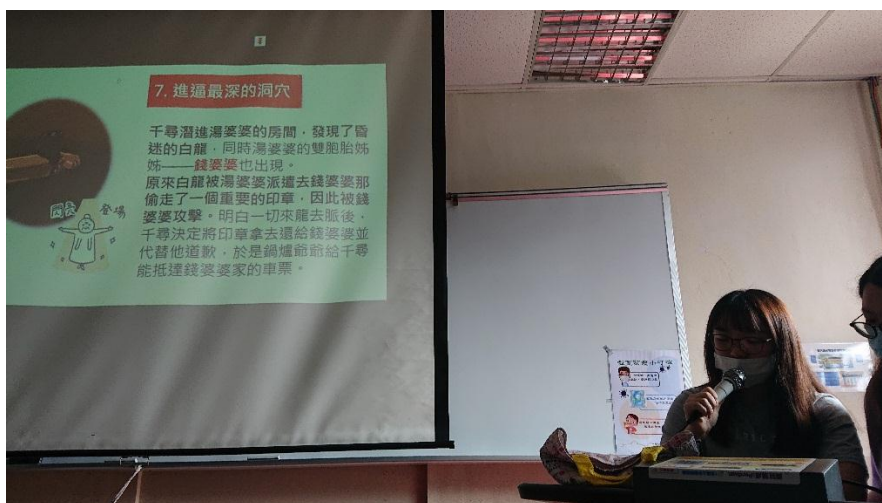
## 陸、結論

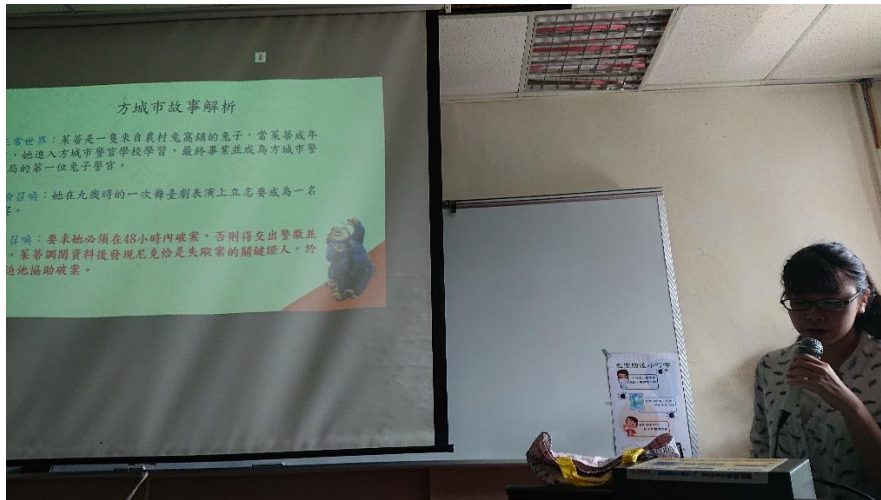
「神話與傳說」課程作為「跨域人文：故事與寫作」學程中的一門，自然必須兼顧「故事」與「寫作」兩個面向。本單元教材的設計從故事入手，引入國際通行的情節單元與故事類型編號概念，以使同學們能夠認識編號的原則，並且分析故事，進而透過國際編號掌握全世界的故事以為己用。接著活用故事類型的概念為骨架來發想，填入情節、創作故事，以完成「故事與寫作」學程的授課目標。

## 柒、執行計劃活動照片



課堂討論情況





期末報告情況